



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



لجنة البرنامج

الدورة الثانية والعشرون بعد المائة

روما، 6-10 نوفمبر/تشرين الثاني 2017

استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ -
إطار النتائج المراجع لخطة العمل

التوجيهات المطلوبة من لجنة البرنامج

قد ترغب لجنة البرنامج في استعراض المخرجات والمؤشرات والغايات الموسوعة حديثاً لإطار نتائج خطة العمل في استراتيجية المنظمة الخاصة بتغير المناخ.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيدة **Maria Helena Semedo**

نائب المدير العام (المناخ والموارد الطبيعية)

الهاتف: 3906570-52060



mu632

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة لتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

- 1- أشارت لجنة البرنامج في دورتها الحادية والعشرين بعد المائة إلى استكمال الاستراتيجية النهائية للمنظمة الخاصة بتغير المناخ واتفقت على استعراض المخرجات والمؤشرات في دورة مقبلة من دوراتها في سياق برنامج العمل والميزانية.
- 2- ولدى استعراض تقرير الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للجنة البرنامج، أثنى المجلس في دورته السادسة والخمسين بعد المائة على استكمال استراتيجية المنظمة الخاصة بتغير المناخ وتطلع إلى إنجاز عملية تحديد الغايات خلال الدورة المقبلة للجنة البرنامج.
- 3- وتعرض استراتيجية المنظمة الخاصة بتغير المناخ في الملحق 2 إطارا لنتائج خطة عملها يربط أساليب تنفيذ الاستراتيجية بالإطار الاستراتيجي للمنظمة. وبالنسبة إلى الناتجين 1 و2، تمّ حيثما أمكن ذلك استخراج مؤشرات المخرجات الرئيسية من برامج الأهداف الاستراتيجية وسيجري قياسها ورصدها من خلال إطار النتائج في المنظمة. وحيثما تعذر ذلك وبالنسبة إلى الناتج 3، جرى تحديد مؤشرات جديدة للمخرجات سيجري قياسها ورصدها في إطار الهدف 6-6 من إطار نتائج المنظمة، إلى جانب مؤشري الأداء الرئيسيين المحددين المتصلين أساسا بالهدف 6-6. وسيتواء رصد الاستراتيجية مع دورة رفع التقارير في الإطار الاستراتيجي. وعليه، فإنّ الاستراتيجية وتطبيقها ورصدها مرسّخة بالكامل ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة.
- 4- وقامت منظمة الأغذية والزراعة باستعراض مؤشرات المخرجات في إطار نتائج خطة العمل بالنسبة إلى استراتيجية المنظمة الخاصة بتغير المناخ ووضعت غايات أولية لها مع تاريخ إنجازها (إما 2019 أو 2021) بالنسبة إلى جميع مؤشرات المخرجات الرئيسية. ويستخدم إطار النتائج المنقح أدناه مؤشرات المخرجات الرئيسية من دون الإشارة إلى مؤشرات مخرجات البرنامج الاستراتيجي المشارك التي جرى تضمينها في السابق. والسبب في ذلك هو أنّ مؤشرات المخرجات لا تقيس التقدم المحرز مقارنة بالمخرجات بل تعطي معلومات مكّملة. وقد جرى أيضا تغيير بعض المؤشرات في النسخة الحالية من إطار النتائج من أجل تحسين جودة كل من المخرجات ودقتها، على النحو الآتي:
- (أ) استبدال المؤشر الرئيسي 1-ألف-1 بمؤشر مخرج الهدف الاستراتيجي - البرنامج الاستراتيجي 2-3-2، الذي استخدم في ما قبل كمؤشر مساهم؛
- (ب) استبدال المؤشر الرئيسي 1-جيم-1 بالمؤشر 3-ألف-1 الذي يفيد عن المخرجين 1-جيم و3-ألف؛
- (ج) وأخيرا، تم حذف المؤشر 3-ألف-6 بعدما تمت الموافقة على المخرجات في الخطة المتوسطة الأجل المقبلة للفترة 2018-2021 ولن تتغير بعد الآن نسبة المخرجات المتصلة بتغير المناخ طوال مرحلة البرمجة.
- 5- وقد استكملت عملية تحديد الغايات بالتشاور والاتساق مع مكتب الاستراتيجية والتخطيط وتعبئة الموارد والبرامج الاستراتيجية، بموازة استمرار تخطيط العمل لفترة السنتين 2018-2019. وجرى التشاور مع وحدات أخرى في المنظمة، حسب المقتضى. وتمّ تقدير الغايات استنادا إلى بيانات خط الأساس الموجودة حاليا وسيجري إعداد منهجية رفع التقارير بالنسبة إلى كل من مؤشرات المخرجات الرئيسية بموازة تطوّر أسلوب تطبيق الاستراتيجية الخاصة بتغير المناخ.

6- ولا يزال إطار نتائج خطة العمل يستند إلى حد كبير إلى مؤشرات المخرجات في الإطار الاستراتيجي للمنظمة للحد قدر المستطاع من الازدواجية وللاستفادة من الجهود الرامية إلى مراعاة تغير المناخ ضمن عمل المنظمة. والبرامج الاستراتيجية هي حاليا بصدد تحديد غايات مؤشرات المخرجات المنقحة الخاصة بها؛ وعليه، فإن الغايات المحددة حاليا في إطار الاستراتيجية هي غايات أولية ستتطلب جولة ثانية من المراجعة قبل وضعها بصيغتها النهائية. ومن المتوقع أن تعرض النسخة النهائية المنقحة لإطار النتائج مع الغايات إلى جانب تقرير تنفيذ الاستراتيجية لعام 2019.

استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ
إطار النتائج لخطة العمل المراجعة وغاياتها الأولية

النتائج 1 - تعزيز قدرات البلدان الأعضاء في مجال تغير المناخ من خلال قيادة المنظمة
باعتبارها مقدما للمعارف والخبرات الفنية

التاريخ	الغايات الأولية	مؤشرات المخرجات الرئيسية لدور المنظمة (ترد مؤشرات مخرجات الأهداف الاستراتيجية بين هلالين)	مخرجات الناتج 1
2019-2018	45	1-ألف-1 (البرنامج الاستراتيجي 2-3-2) عدد البلدان التي تعززت فيها قدرات المؤسسات الحكومية ومؤسسات أخرى ذات الصلة لتنفيذ السياسات، والاستراتيجيات أو آليات الحوكمة التي تعزز الإنتاج المستدام و/أو تعالج تغير المناخ وتدهور البيئة.	1-ألف تقديم دعم مباشر لتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً في القطاعات الغذائية والزراعية في البلدان عبر عمليات سياساتية وتنمية القدرات وتدخلات تقنية على أرض الواقع.
2019-2018	مليار (1) دولار أمريكي	1-باء-1 قدر التمويل المستهدف في تدابير التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره في قطاع الأغذية والزراعة والذي يتم تعبئته بدعم من المنظمة.	1-باء تيسير حصول البلدان على التمويل للقطاعات الغذائية والزراعية بتحسين إمكانية الحصول على التمويل الوطني والدولي للمناخ.
2019-2018	30	1-باء-2 عدد مبادرات التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره الجديدة والممولة التي تدعمها المنظمة.	
2019-2018	35	1-جيم-1 عدد أطر البرامج القطرية للمنظمة التي تتخذ المساهمات المحددة وطنياً مرجعاً لها، وتحدد مجالات تعاون المنظمة مع البلدان بشأن تدابير التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره. يجري قياس مؤشر المخرج 1-جيم-1 بمؤشر المخرج 3-ألف-1	1-جيم تقديم دعم للبلدان لإدماج الأمن الغذائي واعتبارات القطاعات الزراعية واعتبارات تغير المناخ في السياسات والاستراتيجيات والبرامج ذات الصلة الوطنية والإقليمية.
2019-2018	61	1-جيم-2 (البرنامج الاستراتيجي 2-2-2) عدد السياسات والاستراتيجيات وبرامج الاستثمار التي تمت صياغتها بدعم كبير من المنظمة وترمي إلى جعل الزراعة والغابات ومصايد الأسماك أكثر إنتاجية واستدامة، والتصدي لتغير المناخ وتدهور البيئة.	
2019-2018	30	1-جيم-3 (البرنامج الاستراتيجي 2-2-2) عدد وثائق الاستراتيجية عن الزراعة المستدامة، والغابات ومصايد الأسماك التي وضعت من خلال حوار حول السياسات مشترك بين القطاعات ومتصلة بخطة تنفيذ خطة 2030 والمساهمات المحددة وطنياً.	
2019-2018	53	1-دال-1 (البرنامج الاستراتيجي 5-1-1-ألف) عدد البلدان التي قامت بصياغة واعتماد استراتيجية / خطة للحد من المخاطر وإدارة الأزمات في مؤسساتها نتيجة لدعم المنظمة.	1-دال إرشاد البلدان في وضع واعتماد الحد من مخاطر الكوارث وتُهج التكيف والوقاية.
2019-2018	31	1-دال-2 (البرنامج الاستراتيجي 5-4-1) عدد البلدان التي تستفيد من دعم المنظمة لفهم المعايير، والخطوط التوجيهية، والممارسات في مجال الأخطار والتأهب لحالة الطوارئ الخاصة بالقطاع.	
2019-2018	12	1-هاء-1 عدد حلقات العمل المتعددة البلدان التي جرى تنظيمها أو دعمها من جانب المنظمة لتيسير التبادلات التقنية والسياساتية لمعالجة القضايا الناشئة المتعلقة بتغير المناخ.	1-هاء عقد تبادلات تقنية وسياساتية متعددة البلدان لمعالجة القضايا الناشئة المتعلقة بتغير المناخ.

التاريخ	الغايات الأولية	مؤشرات المخرجات الرئيسية لدور المنظمة (ترد مؤشرات مخرجات الأهداف الاستراتيجية بين هلالين)	مخرجات الناتج 1
2019-2018	60	1-هـ-2 عدد البلدان التي حضرت حلقات العمل التي نظمتها أو دعمتها المنظمة لمعالجة القضايا الناشئة المتعلقة بتغير المناخ.	
2019-2018	5	1-واو-1 عدد مدونات للممارسات ومبادئ توجيهية ومعايير جديدة وغيرها من الوثائق التي تدعم البلدان في التصدي لتغير المناخ بشكل أكثر فعالية.	1-واو وضع مدونات للممارسات ومبادئ توجيهية ومعايير جديدة وغيرها من الوثائق التي تدعم البلدان في التصدي لتغير المناخ بشكل أكثر فعالية.
2019-2018	77	1-زاي-1 (البرنامج الاستراتيجي 2-4-2) عدد المؤسسات التي تلقت الدعم من المنظمة في مجال تنمية القدرات من أجل جمع، وتحليل والإبلاغ عنها لاتخاذ القرارات التي تعزز الإنتاج المستدام، وتعالج مسألة تغير المناخ وتدهور البيئة، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة.	1-زاي تعزيز القدرات المؤسسية الوطنية والإقليمية على توليد وجمع واستخدام البيانات والمعلومات التي تعزز قدرتها على معالجة التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من تأثيراته.
2019-2018	34	1-زاي-2 (البرنامج الاستراتيجي 1-2-5) عدد الأقاليم والبلدان التي حسنت آلياتها/نظمها لرصد التهديدات من أجل تعزيز إطلاق الإنذارات المبكرة نتيجة لدعم المنظمة.	
2019-2018	73	1-زاي-3 (البرنامج الاستراتيجي 1-3-4) عدد البلدان التي حظيت بدعم المنظمة لتعزيز القدرات الفنية والإدارية لدى الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة الغذائية الزراعية. المؤشر الفرعي: عدد البلدان التي شمل الدعم المقدم لها منظور تغير المناخ.	
2019-2018	1	1-حاء-1 عدد الأدوات الجديدة للمساعدة على تحليل وتخطيط آثار تغير المناخ ومتطلبات إعداد التقارير الوطنية الجديدة.	1-حاء تطوير أدوات جديدة ونشر الأدوات الموجودة حالياً للمساعدة على تحليل وتخطيط آثار تغير المناخ ومتطلبات إعداد التقارير الوطنية الجديدة.
2019-2018	20	1-حاء-2 عدد البلدان التي تلقت التدريب لتطبيق الأدوات للمساعدة على تحليل وتخطيط آثار تغير المناخ ومتطلبات إعداد التقارير الوطنية الجديدة.	
2019-2018	177	1-طاء-1 (البرنامج الاستراتيجي 1-1-2 ألف) عدد المبادرات التي جرت فيها تجربة ممارسات وتكنولوجيات ابتكارية، والمصادقة عليها وتكييفها لزيادة الإنتاجية والإنتاج بشكل مستدام، مع التصدي في الوقت ذاته إلى تغير المناخ و/أو تدهور البيئة.	1-طاء زيادة الدعم المعرفي والتقني للبلدان بشأن نصح الزراعة الذكية مناخياً.
2019-2018	49	1-طاء-2 (البرنامج الاستراتيجي 1-1-2 باء) عدد المبادرات التي جرى فيها توسيع نطاق الممارسات الابتكارية أو استخدام التكنولوجيات لزيادة الإنتاجية والإنتاج بشكل مستدام، مع التصدي في الوقت ذاته إلى تغير المناخ و/أو تدهور البيئة.	
		يجري قياس المخرجين 1-ياء و2-واو بمؤشر المخرج 3-باء-1	1-ياء الاستفادة من الشراكات الاستراتيجية الوطنية مع الجهات الفاعلة البحثية والتنفيذية الرئيسية في مجال العمليات المناخية والإنمائية الدولية، بما في ذلك المزارعين ومنتجي الأغذية والأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص والمجتمع المدني.

الناتج 2 - تحسين دمج الاعتبارات المتعلقة بالأمن الغذائي والتغذية والزراعة والغابات ومصايد الأسماك في جدول الأعمال الدولي المتعلق بتغيّر المناخ عن طريق تعزيز مشاركة منظمة الأغذية والزراعة.

التاريخ	الغايات الأولية	المؤشرات الرئيسية لدور المنظمة (ترد مؤشرات مخرجات الأهداف الاستراتيجية بين هلالين)	مخرجات الناتج 2
2019-2018	12	2-ألف-1 عدد الاجتماعات/المنتديات الدولية التي تتناول موضوع تغير المناخ والتي تساهم فيها المنظمة.	2-ألف إعطاء الأولوية المناسبة لمنظورات الأمن الغذائي والتغذية والزراعة والحراجة ومصايد الأسماك وسبل العيش الريفية وإدارة الموارد الطبيعية والحفاظ عليها في المحافل الدولية التي تعالج تغيّر المناخ.
2019-2018	96	2-ألف-2 (البرنامج الاستراتيجي 2-3-1) عدد وثائق الدورات الرسمية التي ساهمت فيها المنظمة وُفّعت إلى آليات الحوكمة الدولية وركزت على الزراعة المستدامة، واعتبارات الحراجة و/أو مصايد الأسماك. وتشمل آليات الحوكمة الدولية بصورة خاصة: (أ) تنفيذ خطة 2030؛ (ب) اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ/اتفاق باريس؛ (ج) اتفاقية الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي، أو اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر أو مبادرات مؤسسية أخرى؛ (د) الآلية أو الصكوك الواقعة تحت مسؤولية المنظمة والمتصلة بآليات الحوكمة الإقليمية	
2019-2018	13	2-باء-1 عدد الاجتماعات الخاصة بحوكمة الصندوق الأخضر للمناخ والاجتماعات الإقليمية التي تشارك فيها المنظمة.	2-باء الترويج لتعزيز إبراز القطاعات الغذائية والزراعية في قرارات التمويل المتصلة بتغير المناخ.
2019-2018	3	2-باء-2 عدد البرامج التعاونية بين المنظمة والشركاء في تمويل المناخ في ما يخصّ القطاعات الزراعية.	
2019-2018	4	2-جيم-1 عدد المنتديات والعمليات الدولية التي تنخرط فيها المنظمة.	2-جيم توسيع نطاق مشاركة المنظمة لتشمل المحافل ذات الصلة التي لا تتعامل تحديداً مع القطاعات الزراعية، كذلك التي تتعامل مع القضايا الإنسانية أو قضايا الهجرة أو النزاع.
2019-2018	51	2-دال-1 (البرنامج الاستراتيجي 2-4-1) عدد المنتجات المعرفية الجديدة أو المحدثة بشكل كبير والمتصلة بالإنتاج المستدام، وتغيّر المناخ وتدهور البيئة، والتي وُضعت بطريقة شاملة وهي منشورة بحيث تكون متاحة للبلدان.	2-دال صيانة وتقوية دور المنظمة بوصفها مزوداً للبيانات العالمية وموارد المعلومات والمعرفة والتكنولوجيات بشأن التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من تأثيراته.
2019-2018	10	2-هاء-1 عدد الحوارات التي أُجريت بين القطاعات حول تغيّر المناخ.	2-هاء جمع القطاعات الغذائية والزراعية مع القطاعات الأخرى التي تتعامل بالدرجة الأولى مع تغيّر المناخ.
		يجري قياس المخرجين 1-ياء و2-واو بمؤشر المخرج 3-باء-1	2-واو الاستفادة من الشراكات الاستراتيجية الدولية مع الجهات الفاعلة البحثية والتنفيذية الرئيسية في مجال العمليات المناخية والإنمائية الدولية، بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة، والقطاعين العام والخاص، والمنظمات البحثية ومنظمات المجتمع المدني لتحقيق التآزر مع الموارد المالية والبشرية والتقنية اللازمة لتحسين الإنجاز وتفاذي الازدواجية واستخدام الموارد استخداماً أكثر فعالية وتعبئة الأموال لدعم البرامج الوطنية.

التاريخ	الغايات الأولية	المؤشرات الرئيسية لدور المنظمة (ترد مؤشرات مخرجات الأهداف الاستراتيجية بين هلالين)	مخرجات الناتج 2
2019-2018	4	2-زاي-1 عدد المواد الجديدة التي أصدرت بشأن المسائل المتصلة بتغير المناخ وتوجهت إلى الأجيال الأصغر سناً.	2-زاي تعزيز دعم المنظمة لإشراك أجيال الشباب في المسائل المتصلة بتغير المناخ من خلال التعليم ورفع مستوى الوعي على الصعيدين العالمي والوطني.
2019-2018	14	2-زاي-2 عدد الأحداث التي نظمتها أو دعمتها المنظمة لتعليم الأجيال الأصغر سناً على المسائل المتصلة بتغير المناخ.	
2019-2018	8000	2-زاي-3 عدد الشباب الذين يشاركون في مقاصد أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة بتغير المناخ في مجتمعاتهم من خلال برامج المنظمة المحكمة التنظيم.	

الناتج 3 - تقوية تنسيق وإنجاز عمل المنظمة في مجال تغيير المناخ.

التاريخ	الغايات الأولية	المؤشرات الرئيسية لدور المنظمة (ترد مؤشرات مخرجات الأهداف الاستراتيجية بين هلالين)	مخرجات الناتج 3
2019-2018	35	3-ألف-1 عدد أطر البرامج القطرية التي تدمج تغير المناخ.	3-ألف وضع طرق تشغيلية لتنفيذ الاستراتيجية، وإدارة جديدة للمناخ، والتنوع البيولوجي والأراضي والمياه.
2019-2018	نعم	3-ألف-2 إدماج تغير المناخ في دورة مشاريع المنظمة كاعتبار ضروري.	
2019-2018	15 في المائة	3-ألف-3 عدد الموظفين في البرامج العادية الذين لديهم وظيفة صريحة متصلة بتغير المناخ مدرجة في اختصاصاتهم.	
2019-2018	8 في المائة	3-ألف-4 النسبة من ميزانية البرنامج العادي للمنظمة المرتبطة إلى حد بعيد بالأنشطة ذات الصلة بتغير المناخ.	
2019-2018	30 في المائة	3-ألف-5 النسبة من ميزانية حافظة مشروع المنظمة المرتبطة إلى حد بعيد بالأنشطة ذات الصلة بتغير المناخ.	
2019-2018	7	3-باء-1 عدد الشراكات القائمة مع جهات فاعلة غير حكومية وتدرج أنشطة صريحة متصلة بتغير المناخ في مذكرة التفاهم.	3-باء تعظيم الأثر على المستوى الوطني والإقليمي والدولي من خلال إقامة شراكات استراتيجية مع جهات فاعلة بحثية وتنفيذية رئيسية في مجال العمليات المناخية والإمناخية الدولية، بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة، والمزارعين ومنتجي الأغذية والأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني، من بين آخرين.
2019-2018	420 (في 54 بلدا)	3-جيم-1 عدد البلدان الواردة على قائمة البريد للشبكة التقنية المعنية بتغير المناخ في عدد من البلدان.	3-جيم توسيع نطاق البرامج الداخلية لتقاسم المعارف وتعزيز التعليم. وبصورة خاصة، تعزيز قدرات مكاتب المنظمة القطرية، والإقليمية الفرعية والإقليمية ومكاتب الاتصال التابعة لها.
2019-2018	12	3-جيم-2 عدد الدروس التدريبية والوثائق التوجيهية التي وُضعت.	
2019-2018	16	3-جيم-3 عدد التبادلات و/أو الأحداث التعليمية التي نُظمت.	
2021-2019	نعم	3-دال-1 يوضع تقرير عن تنفيذ الاستراتيجية في نهاية كل سنة ثانية، بما يتماشى مع دورة رفع التقارير لبرنامج العمل والميزانية للمنظمة.	3-دال يتم قياس التقدم المحرز في تنفيذ هذه الاستراتيجية.